Signal sans fil de position finale

Kit ELM (868,3 MHz)
Mode d'emploi

1 Consignes générales

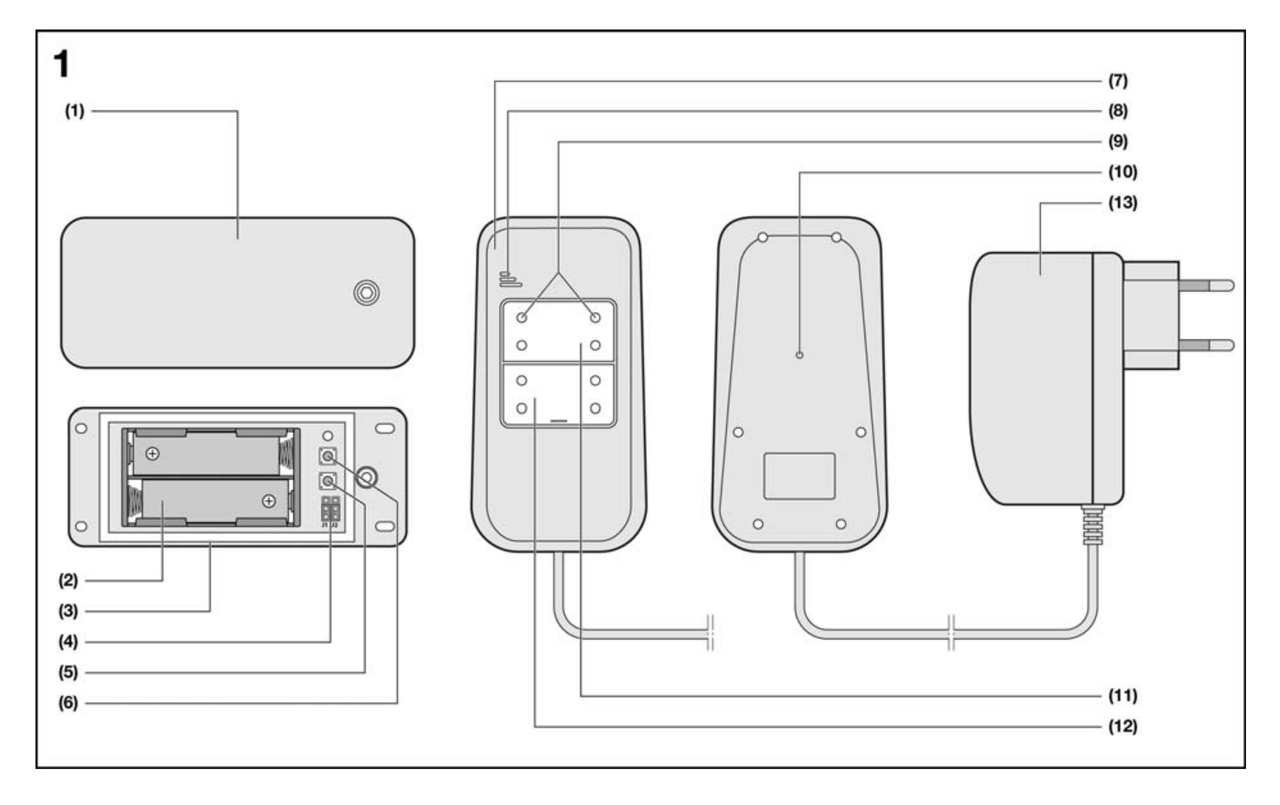
- Veuillez lire et respecter les consignes de ce mode d'emploi! Il fournit des informations importantes qui vous permettront d'utiliser votre récepteur en toute sécurité.
- Veuillez respecter en outre les consignes de sécurité s'appliquant à l'utilisation de l'opérateur et du portail!
- Conservez bien ce mode d'emploi afin de pouvoir par la suite compléter et modifier sans mal votre kit radio/récepteur.
- Les ouvertures de portails commandés à distance ne peuvent être réalisées que lorsque le ou les châssis de portail se trouve(nt) en position de portail ouvert!
- Il n'est possible d'utiliser la commande à distance que si l'on dispose d'un contact visuel sur le portail!
- Pour la mise en service de la commande à distance, utilisez exclusivement des pièces d'origine!
- Lorsque la commande à distance doit être combinée avec des entraînements et des commandes d'autres fabricants, un contrôle préalable réalisé par un électricien est indispensable.
- Confiez tous les travaux qui concernent le réseau électrique à un électricien. Respectez les dispositions de protection locales, en particulier en cas d'alimentation en tension de 230 VCA.
- Les conditions et obstacles en présence peuvent avoir un impact sur la portée de la commande à distance.
- Si plusieurs récepteurs sont nécessaires, ceux-ci doivent être montés aussi loin que possible les uns des autres.
- L'humidité entrante peut nuire à la fonctionnalité. Par conséquent, installez les conduites uniquement aux endroits prédéfinis par le fournisseur.
- En cas d'utilisation simultanée, les téléphones portables (uniquement GSM 900) peuvent avoir une incidence sur la portée de la commande à distance

1.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le signal sans fil de position finale a pour seule vocation le contrôle/la transmission de la position des portails battants, basculants ou sectionnels.

2 Description de l'appareil

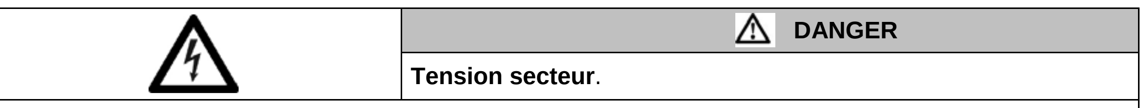
Le signal sans fil de position finale **Kit ELM** se compose d'un capteur de position **ELM-T** et d'un émetteur/récepteur **ELM-R**. Sur le récepteur, une position d'un capteur de position maximum peut être programmée sur chaque canal. Le capteur de position mesure sa position sur 3 axes (gravitation). Ainsi, une modification de la position avec un centre de rotation à la verticale du centre de la terre (portail pivotant, portail coulissant) ne peut pas être décelée. Le capteur de position n'émet que lorsque les positions finales programmées au préalable sont atteintes ou quittées. L'affichage à DEL de l'émetteur/récepteur indique l'état du portail par différents codes couleur. Le rouge signifie que le portail est fermé, le vert, que le portail est ouvert et l'orange, que le portail est en cours de mouvement ou en position intermédiaire. En outre, l'émetteur/récepteur est doté de deux touches qui peuvent être programmées sur chaque récepteur Berner 868,3 MHz à code fixe. Ainsi, non seulement il est possible de connaître la position finale, mais il est possible également de commander l'entraînement sans fil.



(1) Cache du capteur de position
(2) Pile 1,5 V AA, 2x
(3) Capteur de position **ELM-T**
(4) Cavaliers J1 et J2 de réglage de la tolérance
(5) Touche 1 permettant d'enregistrer/d'émettre la position 1 (portail fermé)
(6) Touche 2 permettant d'enregistrer/d'émettre la position 2 (portail ouvert)
(7) Émetteur/récepteur **ELM-R**
(8) DEL d'émission et de programmation bleue
(9) DEL affichant l'état du portail
(10) Touche de réinitialisation
(11) Touche d'émission du canal 1
(12) Touche d'émission du canal 2
(13) Bloc d'alimentation

2.1 Montage/raccordement de l'émetteur/récepteur ELM-R

Montez le support de l'émetteur/récepteur à un endroit adapté. Une fois les deux positions finales du capteur de position programmées, poussez l'émetteur/récepteur dans le support et branchez le bloc d'alimentation sur une prise disponible.



	DANGER
	Tension secteur.

Pour toutes les interventions sur le système électrique, les points suivants doivent être respectés :

- **Les raccords électriques ne doivent être réalisés que par un électricien !**
- L'installation électrique côté client doit respecter toutes les dispositions de protection correspondantes (230/240 VCA, 50 Hz) !

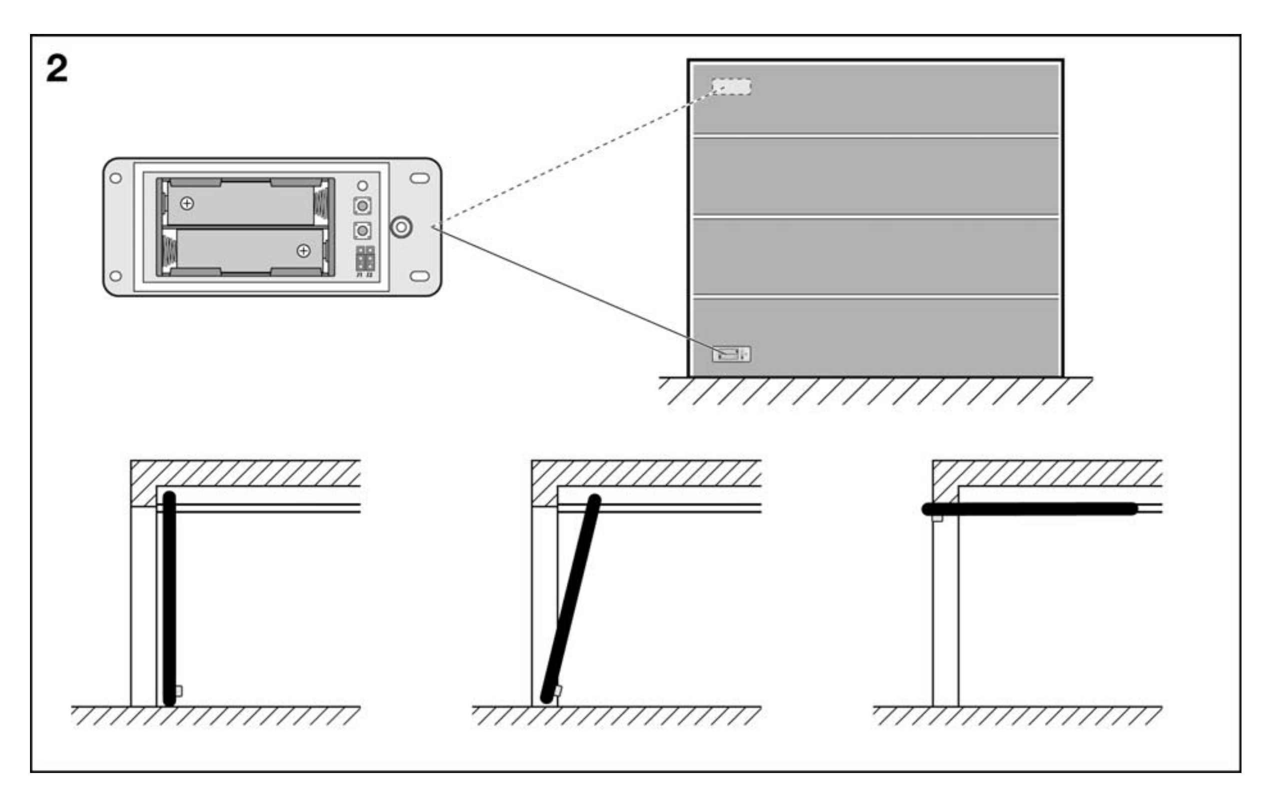
2.2 Montage du capteur de position ELM-T (voir les figures 2 et 3)

Montez le capteur de position à un endroit adapté sur le vantail du portail.

2.2.1 Montage du capteur de position sur un portail battant ou basculant (voir la figure 2)

Dans le cas d'un portail battant ou basculant, le capteur de position peut être monté en bas ou en haut. Les deux positions finales sont transmises avec une grande précision.

Consigne
Dans la mesure du possible, le capteur de position ne sera pas monté directement sur le cadre métallique, mais sur le vantail du portail !

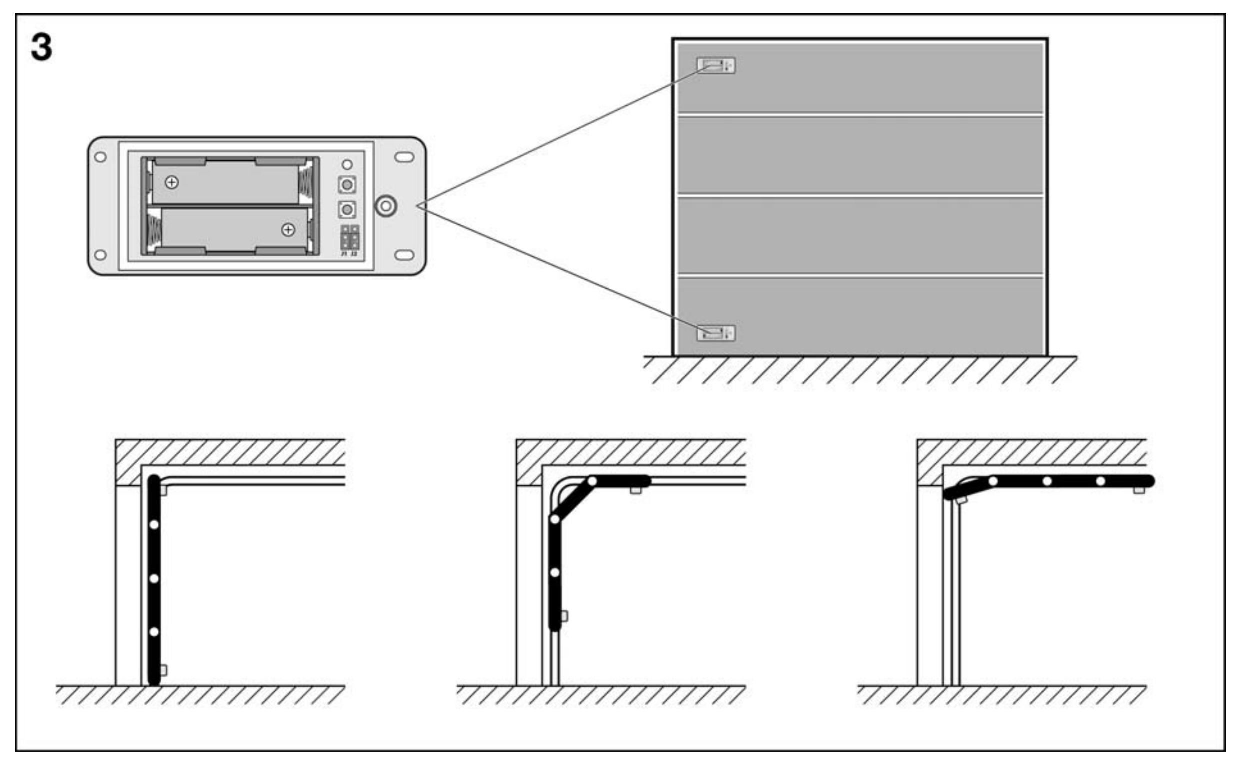


2.2.2 Montage du capteur de position sur un portail sectionnel (voir les figures 2 et 3)

Dans le cas d'un portail sectionnel, le capteur de position peut être monté en haut ou en bas. Ainsi, une seule des deux positions finales est toujours transmise avec précision.

- Si le capteur de position est monté en bas, la position finale « Portail ouvert » est transmise avec précision.
- Si le capteur de position est monté en haut, la position finale « Portail fermé » est transmise avec précision.

Consigne
Si les deux positions finales doivent être transmises avec précision, un capteur de position peut être monté en bas, tandis qu'un autre est monté en haut.



3 Utilisation normale

Dans le cadre d'une utilisation normale, la position du capteur est vérifiée. Si l'émetteur se trouve en position 1, les affichages à DEL du récepteur s'allument en rouge. Si l'émetteur se trouve dans la position 2, les affichages à DEL du récepteur s'allument en vert. Si aucune des deux positions finales n'est atteinte, l'affichage s'allume en orange.
Si l'affichage à DEL clignote (fréquence d'env. 1 Hz), cela signifie que les piles du capteur de position ont besoin d'être changées.
Appuyez sur la touche d'émission 1 ou 2 de l'émetteur/récepteur pour émettre des commandes sans fil à destination du récepteur de l'entraînement.

3.1 Programmation des positions finales du capteur de position

Une fois le capteur de position finale monté, les positions finales peuvent être sauvegardées et ensuite les codes correspondants peuvent être programmés sur l'émetteur/récepteur.

3.1.1 Programmation de la position finale « Portail fermé »

1. Amenez le portail en position finale **FERMÉE** (position 1).
2. Appuyez sur la **touche 1** du capteur de position et maintenez-la enfoncée. Après env. **5 s.**, la DEL rouge commence à clignoter. Après **5 s.** supplémentaires, la DEL s'arrête et confirme par **2 impulsions de clignotement** que la programmation de la position finale a réussi.
3. La DEL s'éteint. Relâchez la touche 1.

> **Consigne**
> Lorsque 2 capteurs sont utilisés sur un même portail (capteurs distincts pour les positions finales ouverte et fermée), les deux positions finales doivent être programmées sur les deux capteurs car sinon, cela peut entraîner des chevauchements des zones de positions finales réglées.

3.1.2 Programmation de la position finale « Portail ouvert »

1. Amenez le portail en position finale **OUVERTE** (position 2).
2. Appuyez sur la **touche 2** du capteur de position et maintenez-la enfoncée. Après env. **5 s.**, la DEL rouge commence à clignoter. Après **5 s.** supplémentaires, la DEL s'arrête et confirme par **3 impulsions de clignotement** que la programmation de la position finale a réussi.
3. La DEL s'éteint. Relâchez la touche 1.

> **Consigne**
> Lorsque 2 capteurs sont utilisés sur un même portail (capteurs distincts pour les positions finales ouverte et fermée), les deux positions finales doivent être programmées sur les deux capteurs car sinon, cela peut entraîner des chevauchements des zones de positions finales réglées.

3.1.3 Enregistrement du code de la position 1 (portail fermé) du capteur de position sur le récepteur

1. Prenez l'émetteur/récepteur du portail et branchez le bloc d'alimentation. L'affichage à DEL clignote en alternance en rouge/vert.
2. Actionnez brièvement la **touche de réinitialisation** de l'émetteur/récepteur avec un objet pointu. La **DEL bleue** s'allume maintenant pendant env. **60 s.** et indique que le système est prêt à la programmation.
3. Appuyez sur la **touche 1** du capteur de position et maintenez-la enfoncée. Après env. **5 s.**, la DEL rouge commence à clignoter.
4. Au cours des **2 s.** suivantes, relâchez la **touche 1** : le code de programmation est maintenant envoyé.
5. La DEL bleue s'atteint. L'affichage à DEL vert continue de clignoter.
6. Le processus de programmation de la position 1 est terminé.

> **Consigne**
> À la livraison, l'affichage à DEL clignote en alternance en rouge/vert (fréquence d'env. 2 Hz), indiquant qu'aucun code des deux positions finales n'est programmé. Si un code est déjà programmé pour la position 1, celui-ci peut également être écrasé, comme l'indique la section 3.1.3. Voir aussi l'affichage à LED au point 4.

> **Consigne**
> Lorsque 2 capteurs sont utilisés sur un même portal (capteurs distincts pour les positions finales ouverte et fermée), programmez uniquement la **touche 1** du capteur, censée transmettre la position finale « Portail fermé ». Ne programmez **pas la touche 2** sur le récepteur.

3.1.4 Enregistrement du code de la position 2 (portail ouvert) du capteur de position sur le récepteur

1. Prenez l'émetteur/récepteur du portail et branchez le bloc d'alimentation. L'affichage à DEL clignote en alternance en rouge/vert.
2. Actionnez brièvement la **touche de réinitialisation** de l'émetteur/récepteur avec un objet pointu. La **DEL bleue** s'allume maintenant pendant env. **60 s.** et indique que le système est prêt à la programmation.
3. Appuyez sur la **touche 2** du capteur de position et maintenez-la enfoncée. Après env. **5 s.**, la DEL rouge commence à clignoter.
4. Au cours des **2 s.** suivantes, relâchez la **touche 2** : le code de programmation est maintenant envoyé.
5. La DEL bleue s'éteint. L'affichage à DEL indique l'état du portail (rouge, vert ou orange).
6. Le processus de programmation de la position 2 est terminé.

> **Consigne**
> À la livraison, l'affichage à DEL clignote en alternance en rouge/vert (fréquence d'env. 2 Hz), indiquant qu'aucun code des deux positions finales n'est programmé. Si un code est déjà programmé pour la position 2, celui-ci peut également être écrasé, comme l'indique la section 3.1.4. Voir aussi l'affichage à LED au point 4.

> **Consigne**
> Lorsque 2 capteurs sont utilisés sur un même portal (capteurs distincts pour les positions finales ouverte et fermée), programmez uniquement la **touche 2** du capteur, censée transmettre la position finale « Portail fermé ». Ne programmez **pas la touche 1** sur le récepteur.

3.2 Fonction d'émetteur de l'émetteur/récepteur

L'émetteur/récepteur est en outre doté d'un émetteur 2 canaux 868,3 MHz à code fixe. L'émetteur peut être programmé sur tous les récepteurs Berner à code fixe (868,3 MHz) ou le code peut être programmé par tous les émetteurs Berner à code fixe (868,3 MHz). Pour programmer le code d'un deuxième émetteur, procédez comme suit :

1. Actionnez brièvement la **touche de réinitialisation** de l'émetteur/récepteur avec un objet pointu, par exemple à l'aide de la clé Allen fournie. La **DEL bleue** s'allume maintenant pendant env. **60 s.** et indique que le système est prêt à la programmation.
2. Appuyez sur la touche d'émission et maintenez-la enfoncée sur l'émetteur/récepteur sur lequel le code doit être copié. La **DEL bleue** reste allumée.
3. Appuyez sur la touche de l'émetteur principal à copier.
4. Le code est copié sur l'émetteur de programmation. Une fois le processus de copie terminé, la DEL bleue s'éteint.
5. Relâchez les deux touches.
   La touche de l'émetteur de programmation est désormais dotée de la même fonction que celle de l'émetteur principal.

4 Affichage à DEL

L'émetteur/récepteur est pourvu de différentes DEL signalant les états suivants :

DEL	État	Description
bleue	allumée	Le mode de programmation a été activé en appuyant sur la touche de réinitialisation.
bleue	par roulement	Touche d'émetteur actionnée.
rouge	allumée	Position 1 (position finale fermée) atteinte.
verte	allumée	Position 2 (position finale ouverte) atteinte.
orange	allumée	Aucune des deux positions finales n'est atteinte (portail en position intermédiaire ou en mouvement).
rouge/verte	clignotante (2 Hz)	Aucun code radio programmé pour les deux positions finales.
rouge	clignotante (2 Hz)	Aucun code radio programmé pour la position finale 1 (portail fermé).
verte	clignotante (2 Hz)	Aucun code radio programmé pour la position finale 2 (portail ouvert).
rouge/verte	clignotante (1 Hz)	Pile du capteur de position usée et devant être immédiatement remplacée.

5 Caractéristiques techniques et informations supplémentaires

Émetteur/récepteur ELM-R

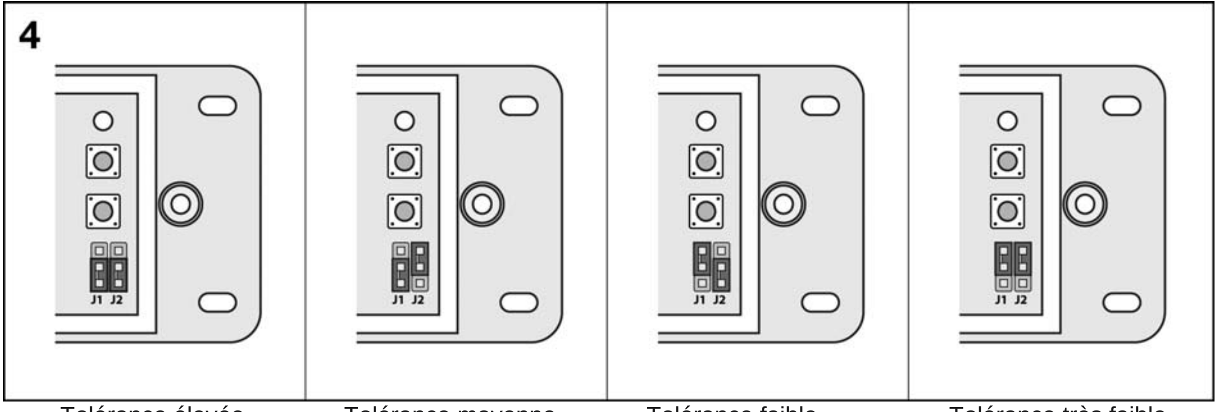
Alimentation	Bloc d'alimentation, primaire 230/240 VCA/50 Hz, secondaire 3 VCC
Nombre des canaux de l'émetteur	2
Nombre des canaux du récepteur	2
Nombre max. de codes du récepteur	1 code par canal
Température ambiante autorisée	De - 20 à + 60 °C

Capteur de position ELM-T

Alimentation	2 piles 1,5 V, AA (doivent convenir à une plage de températures jusqu'à – 20 °C)
Nombre de canaux	2
Température ambiante autorisée	De - 20 à + 60 °C

5.1 Réglage de la tolérance du capteur de position

Le capteur de position est doté de 2 cavaliers (**J1** et **J2**) qui permettent de régler la tolérance. Plus la tolérance est faible, plus vite le capteur de position réagit à un changement d'inclinaison. La tolérance réglée en usine (tolérance élevée) est recommandée.



Tolérance élevée | Tolérance moyenne | Tolérance faible | Tolérance très faible

Déclaration de conformité CE

Le capteur de position de type **ELM-T**, modèle S922, et l'émetteur/récepteur de type **ELM-R**, modèle SE571, en vertu de sa conception et de son mode de construction, ainsi que dans la version que nous commercialisons, est conforme aux exigences fondamentales en vigueur de la directive R&TTE 1995/5/EG, article 3.

Normes appliquées : EN 301 489, EN 300 220.

Rottenburg, le 17/03/2011

Fabricant :
Berner Torantriebe KG,
Graf-Bentzel-Straße 68,
D-72108 Rottenburg

Jürgen Ruppel, directeur